

DAIMLER

REACH Information

Daimler Truck AG
Mercedes-Benz Trucks
Atego

Candidate List Version: 25.06.2020

09/2020

Уважаеми клиенти,

Влезният в сила на 1 юни 2007 г. във връзка с Регламента на ЕС относно химикалите (ЕО) № 1907/2006, (REACH - регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали), има за цел да осигури защита на човешкото здраве и околната среда от възможните рискове при употребата на химикали.

Daimler Truck AG подкрепя целите на Регламента REACH. Член 33 от Регламента изисква да Ви предоставяме информация относно веществата, пораждащи особено безпокойство (SVHC), които са вложени в нашите продукти. Това изискване има за цел да гарантира безопасната работа с посочените вещества в продължение на целия жизнен цикъл на продукта.

Въз основа на законовите изисквания и вземайки предвид данните от доставчиците на Daimler Truck AG бяха идентифицирани следните вещества, които могат да се съдържат в над 0,1 тегловни процента от отделни изделия на този автомобил. При употребата на автомобила по предназначение не съществува опасност за хората и околната среда. Допълнителна информация относно безопасната употреба на Вашия автомобил ще откриете в ръководството за експлоатация.

Моля, обърнете внимание, че допълнително веществото олово (CAS-№7439-92-1) се съдържа в стартерната акумулаторна батерия, в сплави, наслойвания, стъклени/керамични/ еластомерни компоненти, както и различни електронни компоненти (преди всичко лотове).

Група продукти	наименование на веществото	CAS NO.
Блок За Управление Датчик За Дистанция	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Блок За Управление Тахограф	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Включващ Уред Глуха Щекерна Връзка	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Груб Горивен Филтър	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Гърловина За Пълнене	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Датчик За Налягане	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Дизелов Двигател	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Дозатор	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Ел. Блок За Управление Комбиинструмент	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1

Задна Габаритна Светлина	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4] 2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	25550-51-0 71868-10-5
Заклучващ Щифт	Chromium trioxide	1333-82-0
Кабел На Жилото	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Клапан	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Климатична Система	Diboron trioxide Lead titanium trioxide	1303-86-2 12060-00-3
Крушка	Disodium tetraborate	1330-43-4
Мигач	Disodium tetraborate Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	1330-43-4 26523-78-4
Мост	Lead monoxide (lead oxide) Imidazolidine-2-thione Diboron trioxide Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP) Boric acid Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4] Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP) 4,4'-isopropylidenediphenol Diisobutyl phthalate Dicyclohexyl phthalate 2-methylimidazole	1317-36-8 96-45-7 1303-86-2 117-81-7 10043-35-3 25550-51-0 26523-78-4 80-05-7 84-69-5 84-61-7 693-98-1
Опора За Ресора	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Отоплителен Уред	Diboron trioxide	1303-86-2
Предавателна Кутия	Lead monoxide (lead oxide) Imidazolidine-2-thione Diboron trioxide Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP) Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1317-36-8 96-45-7 1303-86-2 117-81-7 1163-19-5
Разширителен Съд За Охладителната Течност	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Фиксираща Скоба	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Poštovani kupče,

Cilj zakona koji je stupio na snagu 1. lipnja 2007. na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH - registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija) je zaštita ljudskog zdravlja i okoliša od mogućih opasnosti od kemikalija.

Tvrtka Daimler Truck AG podržava ciljeve Uredbe REACH. Članak 33. Zakona predviđa obvezu informiranja naših kupaca o posebno zabrinjavajućim tvarima (SVHC) u našim proizvodima. Cilj ove specifikacije je osigurati sigurno rukovanje definiranim tvarima tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.

Na temelju zakonskih zahtjeva i uzimajući u obzir podatke dobavljača tvrtke Daimler Truck AG utvrđene su sljedeće tvari koje se u pojedinačnim proizvodima u ovom vozilu mogu nalaziti u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Pri namjenskoj uporabi vozila nema opasnosti za ljude i okoliš. Daljnje informacije o sigurnoj uporabi vozila možete pronaći u uputama za rad.

Molimo, vodite računa o tome da se olovo (CAS br. 7439-92-1) nalazi i u startnom akumulatoru, u legurama, premazima, staklenim/keramičkim/elastomernim komponentama te različitim elektroničkim komponentama (prije svega u lemovima).

Product group	Substance Name	CAS no.
Air Conditioner	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Axle	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Blind Socket	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Bulb	Disodium tetraborate	1330-43-4
Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Instrument Cluster	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Control Unit, Distance Sensor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Coolant Expansion Reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Diesel Engine	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7

Diesel Engine	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Direction Indicator	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Filler Neck	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fuel Prefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Heater	Diboron trioxide	1303-86-2
Metering Equipment	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Mounting Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pressure Sensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spring Bracket	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Striker Pin	Chromium trioxide	1333-82-0
Switching Unit	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tachograph Control	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tail Lamp	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Transmission	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Vážení zákazníci,

zákon, který vstoupil v platnost dne 1. června 2007 o nařízení EU o chemických látkách (ES) č. 1907/2006, (REACH - o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek), si klade za cíl zajistit ochranu lidského zdraví a životního prostředí před možnými riziky způsobenými chemickými látkami.

Společnost Daimler Truck AG podporuje cíle nařízení REACH. Článek 33 právních předpisů stanoví, že zákazník musí být informován o látkách vzbuzujících velmi velké obavy (SVHC) v našich produktech. Cílem tohoto ustanovení je zajistit bezpečné zacházení s definovanými látkami v průběhu celého životního cyklu výrobku.

Na základě právních předpisů a s přihlédnutím k informacím poskytnutým dodavateli společnosti Daimler Truck AG byly identifikovány následující látky, které se mohou v jednotlivých předmětech tohoto vozidla nacházet v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnostních. Při použití vozidla v souladu s určením neohroží žádné nebezpečí lidem ani životnímu prostředí. Další informace k bezpečnému používání vašeho vozidla naleznete v návodu k použití.

Nezapomeňte prosím, že olovo (č. CAS 7439-92-1) je také obsaženo ve startovacím akumulátoru, slitinách, povrstveních, skleněných/keramických/elastomerových a také různých elektronických součástech (zejména pájkách).

Produktová skupina	Název látky	č. CAS.
Čidlo Tlakové	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Hrdlo Plnicí	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Klimatizace	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Koncové Světlo	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Kozlík Pružinový	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Lanovod	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Motor Naftový	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Náprava	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Palivový Předfiltr	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4

Převodovka	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Přístrojí Dávkovací	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Řídicí Přístrojí	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Řídicí Jednotka	Diboron trioxide	1303-86-2
Sdružený Přístrojí	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Řídicí Jednotka, Snímač Odstupu	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Řídicí Jednotka, Tachograf	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Světlo Směrové	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Topné Zařízení	Diboron trioxide	1303-86-2
Upevňovací Spona	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Ventil	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Vyrovňovací Nádržka	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Chladicí Kapaliny		
Zamykací Čep	Chromium trioxide	1333-82-0
Žárovka	Disodium tetraborate	1330-43-4
Zásuvka Slepá	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Kære kunde,

Den lov, der trådte i kraft pr. 1. juni 2007 vedrørende EU-kemikaliereregulativet (EF) nr. 1907/2006, (REACH - Registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemikalier, har som formål at beskytte menneskers helbred og miljøet mod mulige risici forårsaget af kemikalier.

Daimler Truck AG understøtter REACHs formål. Artikel 33 i lovgivningen fastsætter at oplyse dig som kunde om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i vores produkter. Formålet med dette krav er at sikre en sikker omgang med de definerede stoffer i hele produktets levetid.

På grundlag af lovkrav og under hensyntagen til angivelserne fra leverandører til Daimler Truck AG er følgende stoffer identificeret, som kan befinde sig i mere end 0,1 vægtprocent i enkelte af denne bils produkter. Ved tilsigtet brug af bilen er der ingen risiko for mennesker og miljø. Du finder flere oplysninger om sikker brug af din bil i instruktionsbogen.

Vær opmærksom på, at stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) desuden er indeholdt i startbatteriet, i legeringer, belægninger, glas-/keramik-/ elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (især lodninger).

Produktgruppe	Stof navn	CAS-nr.
Aksel	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Baglygte	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Blindstikdåse	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Blinklygte	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Brændstofforfilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Dieselmotor	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Refractory ceramic fibres	142844-00-6	
Doseringsenhed	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Fjederbuk	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Gearkasse	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8

Gearkasse	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Holdebøjle	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kabeltræk	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kilebolt	Chromium trioxide	1333-82-0
Klimaanlæg	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kølvæskeekspansionsbeholder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pære	Disodium tetraborate	1330-43-4
Påfyldningsstuds	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Skifteenhed	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Styreenhed Fartskriver	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Styreenhed Kombiinstrument	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Styreenhed	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Safstandssensor		
Tryksensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Varmeapparat	Diboron trioxide	1303-86-2
Ventil	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Geachte klant,

de op 1 juni 2007 van kracht geworden wet inzake de Europese verordening over chemische stoffen (EG) nr. 1907/2006 (REACH - registratie, beoordeling, autorisatie en beperkingen van chemische stoffen) heeft als doel de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen tegen mogelijke risico's als gevolg van het gebruik van chemische stoffen.

Daimler Truck AG ondersteunt de doelstellingen van REACH. Artikel 33 in de wetgeving schrijft voor dat u als klant over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) in onze producten dient te worden geïnformeerd. Het doel van deze richtlijn is om gedurende de gehele levenscyclus van het product voor een veilige omgang met de gedefinieerde stoffen te zorgen.

Op basis van de wettelijke bepalingen en met inachtneming van de gegevens van de leveranciers van Daimler Truck AG zijn de volgende stoffen geïdentificeerd, die mogelijk voor meer dan 0,1 gewichtsprocent aanwezig zijn in de producten die het voertuig afzonderlijk produceert. Wanneer het voertuig volgens de voorschriften wordt gebruikt, bestaat geen gevaar voor mens en milieu. Meer informatie over het veilige gebruik van uw voertuig vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Let erop dat de startaccu, legeringen, coatings, glazen/keramische/elastomeer onderdelen en diverse elektronische onderdelen (vooral de soldeerverbindingen) bovendien lood (CAS-nr. 7439-92-1) bevatten.

Productgroep	Stofnaam	CAS Nr.
Achterlicht	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Airconditioning	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
As	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Blinde Stekkerdoos	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Brandstofvoorfilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Dieselmotor	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Doseerapparaat	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Druksensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2

Gloeilamp	Disodium tetraborate	1330-43-4
Houderklem	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Klep	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Knipperlicht	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Koelmiddelexpansie-reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Regeleenheid	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Afstandssensor		
Regeleenheid Combi-Instrument	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Regeleenheid	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tachograaf		
Schakeleenheid	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Slotpen	Chromium trioxide	1333-82-0
Transmissie	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Trekkabel	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Veerhand	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Verwarmingseenheid	Diboron trioxide	1303-86-2
Vulleiding	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Dear customer,

The law concerning the European Commission's Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH – the registration, evaluation, authorization, and restriction of chemicals), which went into effect on June 1, 2007, aims to protect human health and the environment from possible risks due to chemicals.

Daimler Truck AG supports the goals of REACH. Article 33 of the legislation requires our company to inform its customers about “substances of very high concern” (SVHCs) that are contained in our products. The purpose of this regulation is to guarantee the safe use of the defined substances throughout the entire life cycle of the respective product.

In fulfillment of these legal requirements, and taking into account the information provided by the suppliers of Daimler Truck AG, we have identified the following substances that may be present above a concentration of 0.1% (w/w) in the individual articles of this vehicle. The normal use of this vehicle does not create any risks for human beings or the environment. You can find further information about the safe use of your vehicle in the operating instructions.

Please note that in addition the substance lead (CAS No. 7439-92-1) is contained in the starter battery, in alloys, coatings, glass/ceramic/elastomer component parts and various electronic component parts (above all solders).

Product group	Substance name	CAS No.
Air Conditioner	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Axle	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
Blind Socket	2-methylimidazole	693-98-1
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bulb	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Instrument Cluster	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Control Unit, Distance Sensor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Coolant Expansion Reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Diesel Engine	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1

Diesel Engine	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-	27107-89-7
	8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Direction Indicator	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Filler Neck	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fuel Prefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Heater	Diboron trioxide	1303-86-2
Metering Equipment	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Mounting Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pressure Sensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spring Bracket	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Striker Pin	Chromium trioxide	1333-82-0
Switching Unit	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tachograph Control	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tail Lamp	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
	Diboron trioxide	1303-86-2
Transmission	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Väga austatud klient,

01. juunil 2007 jõustunud ELi kemikaalimääruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH - kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine) eesmärk on tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse võimalike kemikaalidest tulenevate riskide eest.

Daimler Truck AG toetab REACHi eesmärke. Seaduse artikkel 33 näeb ette, et klienti tuleb teavitada eriti murettekitavatest ainetest (SVHC) meie toodetes. Selle nõude eesmärk on tagada määratud ainetega ohutu ümberkäimine kogu toote eluea jooksul.

Seadusenõuete alusel ja Daimler Truck AG tarnija andmetel on määratletud, et järgmised ained ei tohi moodustada selle sõiduki üksikutes komponentides enam kui 0,1 kaaluprotsenti. Sõiduki sihipärasel kasutamisel ei kaasne mingit ohtu inimesele ja keskkonnale. Lisateavet oma sõiduki ohutu kasutamise kohta leiate oma kasutusjuhendist.

Palun arvestage, et täiendav pliikangas (CAS-nr 7439-92-1) starteriakus, sulamites, pinnakattes, klaasist / keraamilistes/ elastomeerist komponentides ja mitmesugustes elektroonilistes komponentides (eelkõige joodised) kuulub komplekti.

Product group	Substance name	CAS no.
Air Conditioner	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Axle	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
Blind Socket	2-methylimidazole	693-98-1
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bulb	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Instrument Cluster	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Control Unit, Distance Sensor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Coolant Expansion Reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Diesel Engine	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7

Diesel Engine	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Direction Indicator	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Filler Neck	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fuel Prefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Heater	Diboron trioxide	1303-86-2
Metering Equipment	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Mounting Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pressure Sensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spring Bracket	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Striker Pin	Chromium trioxide	1333-82-0
Switching Unit	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tachograph Control	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tail Lamp	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Transmission	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Arvoisa asiakas,

01. kesäkuuta 2007 voimaan astunutta EU:n kemikaaliasetusta (EY) nro 1907/2006, (REACH - kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset) koskevan lain tavoitteeksi on asetettu ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaaleista aiheutuvilta mahdollisilta riskeiltä.

Daimler Truck AG tukee REACH-asetuksen tavoitteita. Lainsäädännön artiklassa 33 määrätään, että sinua on tiedotettava asiakkaana tuotteissamme olevista erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC). Tämän määräyksen tavoitteena on taata määritettyjen aineiden turvallinen käsittely tuotteen koko elinkaaren ajan.

Lakisääteisten määräysten pohjalta ja Daimler Truck AG:n toimittajien tietoja noudattaen on tunnistettu seuraavat aineet, joita voi esiintyä yli 0,1 painoprosenttia tämän auton yksittäisissä valmisteissa. Kun autoa käytetään määräysten mukaisesti, ihmisiin ja ympäristöön ei kohdistu vaaroja. Autosi turvalliseen käyttöön liittyviä lisätietoja löytyy käyttöohjekirjasta.

Huomaa, että lisäksi myös lyijyä (CAS-nro 7439-92-1) on käynnistysakussa, seoksissa, päällysteaineissa, lasista/keramiikasta/elastomeerista valmistetuissa rakenneosissa sekä erilaisissa elektroniikkarakenneosissa (ennen kaikkea juotuksissa).

Tuoteryhmä	Aineen nimi	CAS-nro	
Akseli	Diboron trioxide	1303-86-2	
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7	
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8	
	Boric acid	10043-35-3	
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7	
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0	
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4	
	Diisobutyl phthalate	84-69-5	
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7	
	2-methylimidazole	693-98-1	
	Annostelulaite	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Dieselmoottori	Diboron trioxide	1303-86-2	
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8	
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5	
	Boric acid	10043-35-3	
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2	
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7	
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1	
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7	
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4	
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6	
Hehkulamppu	Disodium tetraborate	1330-43-4	
Ilmastointilaite	Lead titanium trioxide	12060-00-3	
	Diboron trioxide	1303-86-2	
Jäähdytysnesteen Tasaussäiliö	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	
Jousen Korvake	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9	
Kiinnike	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	
Lämmityslaite	Diboron trioxide	1303-86-2	
Lukkotappi	Chromium trioxide	1333-82-0	
Ohjainlaite	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	

Ohjainlaite Ajopiirturi	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Ohjainlaite	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Etäisyystunnistin		
Ohjainlaite Mittaristo	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Painetunnistin	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Polttonesteen	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Esisuodatin		
Sokkopistorasia	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Takavalo	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Täyttöputki	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Vaihteisto	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Vaijeri	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Venttiili	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Vilkkulyhty	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4

Chère cliente, cher client,

En vigueur depuis le 1er juin 2007, la loi en application du règlement (CE) 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) a pour objectif de protéger la santé humaine et l'environnement de tout risque potentiel lié à des substances chimiques.

Daimler Truck AG soutient les objectifs de REACH. L'article 33 de la législation prévoit qu'en tant que client(e), vous devez être informé(e) de la présence de substances extrêmement préoccupantes (SVHC) présentes dans nos produits. L'objectif de cette disposition est de garantir la sécurité au contact des substances définies tout au long du cycle de vie du produit.

Sur la base des dispositions légales ainsi que des informations des fournisseurs de Daimler Truck AG, les substances suivantes ont été identifiées dans différents composants du présent véhicule avec un pourcentage du poids respectif de plus de 0,1 %. Si le véhicule est utilisé aux fins prévues, ces substances ne présentent aucun risque pour l'homme et l'environnement. Pour de plus amples informations sur l'utilisation sans risques de votre véhicule, veuillez consulter sa notice d'utilisation.

Veuillez noter que du plomb (no CAS 7439-92-1) est également contenu dans la batterie de démarrage, les alliages, les revêtements, les composants en verre/en céramique/élastomères ainsi que dans divers composants électroniques (notamment du fil à plomb).

Groupe de produits	Nome de la substance	N° CAS
Ampoule	Disodium tetraborate	1330-43-4
Appareil De Chauffage	Diboron trioxide	1303-86-2
Appareil De Dosage	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Boîte De Vitesses	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Boitier De Commande	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Calculateur Capteur De Distance	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Calculateur Tableau De Bord	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Calculateur	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Capteur De Pression	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Clignotant	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Climatiseur	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Collier De Fixation	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Essieu	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1

Feu Arrière	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
Goujon De Fermeture	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Main De Ressort	Chromium trioxide	1333-82-0
Moteur Diesel	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Préfiltre À Carburant	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Prise Factice	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Tirant De Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tubulure De Remplissage	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Vase D'Expansion Du Liquide De Refroidissement	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die zum 01. Juni 2007 in Kraft getretene Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH - Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien) hat sich zum Ziel gesetzt, den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor möglichen Risiken aufgrund von Chemikalien zu gewährleisten.

Die Daimler Truck AG unterstützt die Ziele von REACH. Artikel 33 in der Gesetzgebung sieht vor, Sie als Kunden über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) in unseren Produkten zu informieren. Ziel dieser Vorgabe ist es, den sicheren Umgang mit den definierten Stoffen über den gesamten Lebenszyklus des Produktes hinweg zu gewährleisten.

Auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der Angaben der Lieferanten der Daimler Truck AG wurden folgende Stoffe identifiziert, die sich zu mehr als 0,1 Gewichtsprozent in einzelnen Erzeugnissen dieses Fahrzeuges befinden können. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Fahrzeugs besteht keine Gefährdung von Mensch und Umwelt. Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch Ihres Fahrzeugs finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung.

Bitte beachten Sie, dass zusätzlich der Stoff Blei (CAS-Nr. 7439-92-1) in der Starterbatterie, in Legierungen, Beschichtungen, Glas-/Keramik-/Elastomer-Bauteilen sowie diversen Elektronikbauteilen (v.a. Lote) enthalten ist.

Produktgruppe	Substanzname	CAS Nr.
Achse	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Blindsteckdose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Blinkleuchte	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Dieselmotor	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Refractory ceramic fibres	142844-00-6	
Dosiergerät	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Drucksensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Einfüllstutzen	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Federbock	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Getriebe	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2

Getriebe	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Glühlampe	Disodium tetraborate	1330-43-4
Halterungsschelle	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Heizgerät	Diboron trioxide	1303-86-2
Kabelzug	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Klimaanlage	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Kraftstoffvorfilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Kühlmittelausgleichsbehälter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Schaltgerät	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Schließbolzen	Chromium trioxide	1333-82-0
Schlussleuchte	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Steuergerät	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Abstandssensor		
Steuergerät	Diboron trioxide	1303-86-2
Kombiinstrument		
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Steuergerät Tachograf	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Ventil	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

ο νόμος που αφορά στον Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 1907/2006 (REACH – για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων), έχει ως στόχο την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από πιθανούς κινδύνους λόγω των χημικών προϊόντων.

Η Daimler Truck AG υποστηρίζει τους στόχους του REACH. Το άρθρο 33 του νόμου προβλέπει την ενημέρωσή σας ως πελάτες για τις ουσίες στα προϊόντα μας που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία. Στόχος αυτής της οδηγίας είναι η διασφάλιση του ασφαλούς χειρισμού των συγκεκριμένων ουσιών σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Βάσει αυτών των νομοθετικών απαιτήσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες των προμηθευτών της Daimler Truck AG, ταυτοποιήθηκαν οι παρακάτω ουσίες που ενδέχεται να βρίσκονται σε μεμονωμένα εξαρτήματα αυτού του οχήματος σε ποσοστό πάνω από 0,1 τοις εκατό του βάρους. Κατά την κανονική χρήση του οχήματος δεν προκύπτει κανένας κίνδυνος για τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Περισσότερες πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του οχήματός σας θα βρείτε στις Οδηγίες Χρήσης σας.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη, ότι η ουσία του μολύβδου (αρ. CAS 7439-92-1) εμπεριέχεται επίσης στην μπαταρία μίζας, σε κράματα, επιστρώσεις, γυάλινα/κεραμικά/ελαστομερή εξαρτήματα, καθώς και διάφορα ηλεκτρονικά εξαρτήματα (κυρίως συγκολλητικά κράματα).

Ομάδα προϊόντων	Το όνομά της ουσίας	Αρ. CAS
Αισθητήρας Πίεσης	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Αξονας	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Βαλβίδα	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Βάση Ελατηρίου	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Δοχείο Διαστολής Ψυκτικού Υγρού	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Εγκέφαλος Αισθητήρα Απόστασης	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Εγκέφαλος Οργάνου Πολλαπλών Ενδείξεων	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Εγκέφαλος Ταχογράφου	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Κιβώτιο Ταχυτήτων	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Κινητήρας Diesel	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3

Κινητήρας Diesel	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Κολάρο Συγκράτησης	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Λαμπτήρας	Disodium tetraborate	1330-43-4
Ντίζα Καλωδίου	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Οπίσθιο Φως	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Πείρος Ασφαλείας	Chromium trioxide	1333-82-0
Προφίλτρο Καυσίμου	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Στόμιο Πλήρωσης	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Συσκευή	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Δοσομέτρησης		
Συσκευή Θέρμανσης	Diboron trioxide	1303-86-2
Συσκευή Μεταγωγής	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Σύστημα Κλιματισμού	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Τυφλή Πρίζα	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Φλας	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4

Tisztelt Ügyfelünk!

Az EU 2007. június 1-jén hatályba léptetett, vegyi anyagokra vonatkozó, 1907/2006/EK sz. törvényének (REACH - a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása) célja, hogy biztosítsa az emberi egészség és a környezet védelmét a vegyi anyagokból adódó lehetséges kockázatoktól.

A Daimler Truck AG támogatja a REACH céljait. A törvényhozás 33. cikke előírja, hogy Önt mint ügyfelünket a termékeinkben lévő, különös aggodalomra okot adó anyagokról (SVHC) tájékoztassuk. Ennek az előírásnak a célja, hogy biztosítsa a meghatározott anyagok biztonságos kezelését a termék egész életciklusa alatt.

A törvényi előírások alapján és a Daimler Truck AG szállítói által megadott adatok figyelembe vételével a következő olyan anyagokat azonosítottuk, amelyek több mint 0,1 tömegszázalékban fordulhatnak elő ennek a gépkocsinak az egyes gyártmányaiban. A gépkocsi rendeltetészerű használata esetén nem áll fenn az ember és a környezet veszélyeztetése. További információkat talál gépkocsija biztonságos használatáról a Kezelési útmutatóban.

Ügyeljen arra, hogy kiegészítőleg ólom (CAS-sz. 7439-92-1) van az indítóakkumulátorban, az ötvözetekben, a bevonatokban, az üveg-/kerámia-/ elasztomer-alkatrészekben, valamint különböző elektronikus alkatrészekben (mindenekelőtt a forrasanyagokban).

Termékcsoport	Anyag neve	CAS-szám
Adagolokeszulek	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Betoltocsonk	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Dizelmotor	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Futoberendezes	Diboron trioxide	1303-86-2
Hátsó Világítás	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Hűtőfolyadék- Kiegyenlítőtartály	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Huzal	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Iranyjelzo	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Izzo	Disodium tetraborate	1330-43-4
Kapcsolokeszulek	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Klimaberendezes	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Kombináltműszer Vezérlőegység	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Nyomasszenzor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Rogzitolincs	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Rugobak	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9

Sebessegvalto	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Szelep	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Távolságszenzor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Vezérlőegység		
Tengely	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Tüzelőanyag-Előszűrő	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Vakcsatlakozalj	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Vezerloegyseg	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tachograf		
Zarocsap	Chromium trioxide	1333-82-0

Ágæti viðskiptavinur,

Efnareglugerð Evrópusambandsins (EB) nr. 1907/2006 (REACH - um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni) sem tók gildi 1. júní 2007 hefur að markmiði að vernda heilsu manna og umhverfið gegn hugsanlegri hættu af völdum íðefna.

Daimler Truck AG styður markmið REACH-reglugerðarinnar. Í 33. grein reglugerðarinnar er kveðið á um að okkur sé skylt að veita viðskiptavinum upplýsingar um sérlega varasöm efni (SVHC) í vörum okkar. Markmiðið með þessu ákvæði er að tryggja örugga meðhöndlun tilgreindu efnanna meðan á líftíma vörunnar stendur.

Á grundvelli lagaákvæða og með hliðsjón af upplýsingum frá birgjum Daimler Truck AG hafa verið borin kennsl á eftirfarandi efni sem kunna að vera fyrir hendi í meiri styrk en sem nemur 0,1% massahlutfalli í tilteknum hlutum þessarar bifreiðar. Ef notkun bílsins er með fyrirhuguðum hætti stafar hvorki fólki né umhverfi hættu af henni. Frekari upplýsingar um örugga notkun bifreiðarinnar er að finna í notendahandbók hennar.

Vinsamlegast athugið að efnið blý (CAS-númer 7439-92-1) er einnig að finna í rafgeyminum, málmblöndum, húðun, íhlutum úr gleri, keramikki eða teygjuefnum sem og hinum ýmsu rafeindahlutum (einkum í lóðun).

Product group	Substance name	CAS no.
Air Conditioner	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Axle	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
Blind Socket	2-methylimidazole	693-98-1
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bulb	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Instrument Cluster	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Control Unit, Distance Sensor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Coolant Expansion Reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Diesel Engine	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1

Diesel Engine	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-	27107-89-7
	8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Direction Indicator	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Filler Neck	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fuel Prefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Heater	Diboron trioxide	1303-86-2
Metering Equipment	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Mounting Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pressure Sensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spring Bracket	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Striker Pin	Chromium trioxide	1333-82-0
Switching Unit	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tachograph Control	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tail Lamp	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
	Diboron trioxide	1303-86-2
Transmission	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Gentile Cliente,

la legge entrata in vigore il 1° giugno 2007 in applicazione del Regolamento dell'Unione Europea sulle sostanze chimiche (CE) n. 1907/2006, (REACH - registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), ha lo scopo di garantire la tutela della salute delle persone e dell'ambiente dai possibili rischi derivanti dalle sostanze chimiche.

Daimler Truck AG sostiene gli obiettivi del REACH. L'articolo 33 della norma prevede che i Clienti siano informati della presenza di sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) nei nostri prodotti. L'obiettivo di questa disposizione è garantire un uso sicuro di tali sostanze nell'arco dell'intero ciclo di vita del prodotto.

Sulla base delle norme di legge e in considerazione dei dati rilasciati dai fornitori di Daimler Truck AG sono state identificate le seguenti sostanze che possono essere presenti in singoli componenti di questo veicolo con una concentrazione superiore allo 0,1% del peso. Se il veicolo viene utilizzato in normali condizioni di impiego, per le persone e l'ambiente non sussiste alcun pericolo. Ulteriori informazioni per un utilizzo sicuro della vettura sono disponibili nelle relative Istruzioni d'uso.

Si fa notare che nella batteria di avviamento, in leghe, in rivestimenti, in componenti di vetro/ceramica/elastomero e in diversi componenti elettronici (soprattutto piombature) è contenuta anche la sostanza piombo (n. CAS 7439-92-1).

Gruppo di prodotti	Nome della sostanza	N.° CAS
Asse	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
	Bocchettone Di Rifornimento	Imidazolidine-2-thione
Centralina Di Comando Per Sensore Di Distanza	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Centralina Di Comando Strumento Combinato	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Centralina Di Comando Tachigrafo	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Climatizzatore	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Dispositivo Di Comando	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Dosatore	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Fascetta Stringitubo	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Ingranaggio	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Lampadina	Disodium tetraborate	1330-43-4
Lampeggiatore	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4

Luce Di Posizione Posteriore	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
Motore Diesel	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Perno Di Chiusura	Chromium trioxide	1333-82-0
Prefiltro Del Carburante	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Presacieca	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Riscaldatore	Diboron trioxide	1303-86-2
Sensore Di Pressione	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Serbatoio Di Compensazione Liquido Raffreddamento	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Supporto Molla	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Tirante A Cavo	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Valvola	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Cienījamā kliente, godātais klient!

2007. gada 1. jūlijā spēkā stājās likums saistībā ar Eiropas ķīmikāliju regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH – par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu), kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību un apkārtējo vidi no iespējamajiem ķīmisko vielu riskiem.

Daimler Truck AG atbalsta REACH mērķus. Likuma 33. pantā noteikts, ka jums kā klientam jābūt informētam par vielām, kas rada lielas bažas (SVHC), mūsu produktos. Šī nosacījuma mērķis ir nodrošināt drošu rīcību ar noteiktajām vielām visā produkta dzīves cikla laikā.

Pamatojoties uz likuma nosacījumiem un ņemot vērā Daimler Truck AG piegādātāju datus, tikušas identificētas tālāk norādītās vielas, kuras atsevišķos šī transportlīdzekļa izstrādājumos varētu būt vairāk nekā 0,1 % no produkta masas. Pareizi lietojot transportlīdzekli, nepastāv nekāda bīstamība cilvēku veselībai vai apkārtējai videi. Papildu informāciju par drošu jūsu transportlīdzekļa lietošanu skatiet lietošanas instrukcijā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka startera akumulators, sakausējumi, stikla/keramikas/elastomēru konstrukcijas elementi, kā arī dažādi elektroniskie konstrukcijas elementi (jo īpaši lodējumi) papildus satur svīnu (CAS Nr. 7439-92-1).

Product group	Substance name	CAS no.
Air Conditioner	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Axle	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
Blind Socket	2-methylimidazole	693-98-1
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bulb	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Instrument Cluster	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Control Unit, Distance Sensor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Coolant Expansion Reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Diesel Engine	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1

Diesel Engine	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Direction Indicator	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Filler Neck	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fuel Prefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Heater	Diboron trioxide	1303-86-2
Metering Equipment	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Mounting Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pressure Sensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spring Bracket	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Striker Pin	Chromium trioxide	1333-82-0
Switching Unit	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tachograph Control	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tail Lamp	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
	Diboron trioxide	1303-86-2
Transmission	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Gerb. kliente,

2017 m. birželio 1 d. įsigaliojęs įstatymas dėl ES cheminių medžiagų reglamento (EB) Nr. 1907/2006, (REACH – cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai) užsibrėžė tikslą saugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo cheminių medžiagų galimai keliamų rizikų.

Daimler Truck AG taip pat remia REACH tikslus. Įstatymo 33 straipsnis numato, kad turime Jus, kaip klientą, informuoti apie mūsų gaminiuose esančias, labai didelį susirūpinimą keliančias medžiagas (SVHC). Šio reikalavimo tikslas – užtikrinti, kad per visą gaminio gyvavimo ciklą bus saugiai elgiamasi su nurodytomis medžiagomis.

Remiantis teisiniais reikalavimais ir atsižvelgiant į Daimler Truck AG tiekėjų pateiktą informaciją, buvo nustatytos šios medžiagos, kurių atskirose šios transporto priemonės dalyse gali būti daugiau nei 0,1 masės procentinės dalies. Naudojant transporto priemonę pagal paskirtį, pavojaus žmonėms ir aplinkai nėra. Daugiau informacijos apie saugų Jūsų transporto priemonės naudojimą rasite savo naudojimo instrukcijoje.

Prašome atkreipti dėmesį, kad yra naudojamas švinas (CAS-Nr. 7439-92-1), kuris randamas starterio akumuliatoriuje, lydiniuose, sluoksniuose, stikle / keramikos / elastomero komponentuose ir įvairiuose elektroniniuose komponentuose (ypač lydmetaliuose).

Product group	Substance Name	CAS no.
Air Conditioner	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Axle	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
Blind Socket	2-methylimidazole	693-98-1
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bulb	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Instrument Cluster	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Control Unit, Distance Sensor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Coolant Expansion Reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Diesel Engine	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1

Diesel Engine	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Direction Indicator	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Filler Neck	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fuel Prefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Heater	Diboron trioxide	1303-86-2
Metering Equipment	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Mounting Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pressure Sensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spring Bracket	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Striker Pin	Chromium trioxide	1333-82-0
Switching Unit	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tachograph Control	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tail Lamp	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
	Diboron trioxide	1303-86-2
Transmission	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Għeżież klijenti,

Il-liġi li daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2007 dwar ir-Regolament fuq is-Sustanzi Kimiċi (KE) Nru 1907/2006 (REACH - reġistrazzjoni, valutazzjoni, awtorizzazzjoni u restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi), għandha l-għan li tħares is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minn riskji li jistgħu jiġu mis-sustanzi kimiċi.

Id- Daimler Truck AG tirrispetta l-għanijiet ta' REACH. L-Artikolu 33 fil-leġiżlazzjoni jinkludi d-dritt li intom bħala klijenti tkunu infurmati dwar sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHC) fil-prodotti tagħna. L-għan ta' din il-liġi hu li jkun ipprovdut l-użu sigur ta' sustanzi definiti matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tal-prodott.

Abbażi tad-dispożizzjonijiet legali u skont l-informazzjoni mogħtija mill-fornituri ta' Daimler Truck AG, ġew identifikati dawn is-sustanzi li ġejjin bħala sustanzi li jista' jkollhom piż ta' iktar minn 0.1% f'ċertu prodotti f'din il-vettura. Waqt l-użu kif support tal-vettura m'hemm l-ebda periklu għall-bniedem jew l-ambjent. Iktar informazzjoni dwar l-użu sigur tal-vettura tagħkom tistgħu ssibuha fil-manwal għall-operatur.

Jekk jogħġbok innota li iċ-ċomb (Nru tas-CAS 7439-92-1) huwa sustanza li tinsab mhux biss fil-batterija tal-istarter iżda wkoll f'ligi, kisi, komponenti tal-ħġieg, taċ-ċeramika jew tal-elastomeri kif ukoll f'diversi komponenti elettronici (speċjalment l-istann).

Product group	Substance name	CAS no.
Air Conditioner	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Axle	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
Blind Socket	2-methylimidazole	693-98-1
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bulb	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Instrument Cluster	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Control Unit, Distance Sensor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Coolant Expansion Reservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Diesel Engine	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1

Diesel Engine	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Direction Indicator	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Filler Neck	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fuel Prefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Heater	Diboron trioxide	1303-86-2
Metering Equipment	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Mounting Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pressure Sensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spring Bracket	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Striker Pin	Chromium trioxide	1333-82-0
Switching Unit	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tachograph Control	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Tail Lamp	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
	Diboron trioxide	1303-86-2
Transmission	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Valve	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Kjære kunde,

den 01. juni 2007 trådte det i kraft en lov om EU-kjemikaliedirektiv (EG) Nr. 1907/2006, (REACH - registrering, evaluering, tillatelse og begrensning av kjemikalier, har som mål å garantere at mennesker helse og miljøet er beskyttet mot mulig risiko på grunn av kjemikalier.

Daimler Truck AG støtter målene til REACH. Artikkel 33 i loven pålegger at du som kunde skal informeres om spesielt bekymringsfulle stoffer (SVHC) i våre produkter. Formålet med denne spesifikasjonen er å garantere sikker håndtering av de angitte stoffene gjennom hele produktets livssyklus.

Med utgangspunkt i gjeldende lovbestemmelser og opplysninger gitt av leverandørene til Daimler Truck AG er følgende stoffer identifisert som enkelte produkter i denne bilen kan inneholde mer enn 0,1 vektprosent av. Ved tiltenkt bruk av bilen er det ikke noen fare for mennesker eller miljø. Ytterligere informasjon om sikker bruk av din bil, finner du i bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på at også stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) finnes i startbatteriet, i legeringer, belegg, glass-/keramikk-/elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (først og fremst lodding).

Product group	Substans navn	CAS nr.	
Aksel	Diboron trioxide	1303-86-2	
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7	
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8	
	Boric acid	10043-35-3	
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7	
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0	
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4	
	Diisobutyl phthalate	84-69-5	
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7	
	2-methylimidazole	693-98-1	
	Baklykt	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
		2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Blindkontakt	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7	
Blinklys	Disodium tetraborate	1330-43-4	
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4	
Dieselmotor	Diboron trioxide	1303-86-2	
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8	
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5	
	Boric acid	10043-35-3	
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2	
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7	
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1	
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7	
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4	
Refractory ceramic fibres	142844-00-6		
Doseringsapparat	Lead titanium trioxide	12060-00-3	
Drivstofforfilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4	
Festeklemme	Imidazolidine-2-thione	96-45-7	

Fjærfeste	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Girkasse	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Kabel	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kjølemiddelekspansjon stank	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Klimaanlegg	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Koblingsenhet	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Låsebolt	Chromium trioxide	1333-82-0
Lyspære	Disodium tetraborate	1330-43-4
Påfyllningsstuss	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Styreenhet	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Avstandssensor		
Styreenhet Fartsskriver	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Styreenhet	Diboron trioxide	1303-86-2
Kombiinstrument	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Trykksensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Varmeapparat	Diboron trioxide	1303-86-2
Ventil	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Ustawa, która weszła w życie 1 czerwca 2007 r., dotycząca rozporządzenia UE w sprawie stosowania chemikaliów (WE) nr 1907/2006, (REACH - rejestracja, ocena, zezwolenie i ograniczanie obrotu chemikaliów) ma na celu zapewnienie ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed potencjalnymi ryzykami związanymi z chemikaliami.

Daimler Truck AG wspiera realizację celów REACH. W art. 33 tego aktu prawnego przewidziano informowanie klientów o substancjach w naszych produktach, wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC). Celem tej wytycznej regulacji jest zapewnienie bezpiecznego obchodzenia się ze zdefiniowanymi substancjami przez cały cykl życia produktu.

Na podstawie wytycznej ustawowej i z uwzględnieniem informacji dostawców Daimler Truck AG zidentyfikowane zostały następujące substancje, których zawartość w poszczególnych wyrobach tego pojazdu przekracza 0,1 procenta wagowego. W przypadku użytkowania pojazdu zgodnie z przeznaczeniem nie ma zagrożenia dla ludzi i środowiska naturalnego. Dalsze informacje w zakresie bezpiecznego użytkowania pojazdu są dostępne w instrukcji obsługi.

Proszę pamiętać, że w akumulatorze rozruchowym, w stopach, powłokach, elementach szklanych/ceramicznych/elastomerowych oraz w różnych elementach elektronicznych (przede wszystkim w lutach) zawarty jest ołów (nr CAS 7439-92-1).

Grupa produktów	Nazwa substancji	Nr CAS
Cięgno Przewodu	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Czujnik Ciśnieniowy	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Gniazdo Zaślepienie	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Kierunkowskaz	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Króciec Wlewowy	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Lampa Zespolona Tylna	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Moduł Sterujący Czujnika Odległości	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Moduł Sterujący Tachografu	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Moduł Sterujący Zestawu Wskaźników	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Nagrzewnica	Diboron trioxide	1303-86-2
Opaska Ustalająca	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Oś	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Przełącznik	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Silnik Wysokoprężny	Diboron trioxide	1303-86-2

Silnik Wysokoprężny	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Skrzynia Biegów	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Sworzeń Zamykający	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
	Chromium trioxide	1333-82-0
Układ Klimatyzacji	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Urządzenie Dozujące	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Wspornik Resora	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Wstępny Filtr Paliwa	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Żarówka	Disodium tetraborate	1330-43-4
Zawór	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Zbiornik Wyrównawczy Płynu Chłodzącego	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Caro/a cliente,

A legislação relativa ao regulamento de produtos químicos na UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH - registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos), em vigor desde 1 de junho de 2007, tem como objetivo garantir a proteção da saúde humana e do ambiente contra os eventuais riscos resultantes de produtos químicos.

A Daimler Truck AG apoia os objetivos do REACH. O artigo 33.º da legislação prevê que, enquanto cliente, deverá estar informado sobre a presença de substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) nos nossos produtos. Esta diretriz tem como objetivo assegurar o manuseamento seguro dos materiais definidos ao longo da vida útil do produto.

Com base nos requisitos legais e tendo em conta as informações dos fornecedores da Daimler Truck AG, foram identificados os seguintes materiais que acusaram mais de 0,1% (percentagem em peso) em produtos deste veículo. Não há qualquer perigo para pessoas e para o ambiente nas condições de utilização previstas para o veículo. Poderá encontrar mais informações sobre a utilização segura do seu veículo no manual de instruções.

Ter atenção à presença adicional da substância chumbo (n.º CAS 7439-92-1) na bateria do motor de arranque, em ligas, revestimentos, componentes de vidro/cerâmica/elastómeros, bem como em diversos componentes eletrónicos (sobretudo na solda).

Grupo de produtos	Nome da substância	N.º CAS
Aparelho De Dosagem	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Aparelho De Manobra	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Aquecedor	Diboron trioxide	1303-86-2
Bocal De Enchimento	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bracadeira De Suporte	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cabo De Tracao	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cavalete Da Mola	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Eixo	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Instalação De Ar Condicionado	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Lampada De Pisca-	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Lâmpada	Disodium tetraborate	1330-43-4
Lanterna Traseira	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Módulo De Comando Do Sensor De Distância	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Motor Diesel	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3

Motor Diesel	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Pino De Fechamento	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
	Chromium trioxide	1333-82-0
Pré-Filtro De Combustível	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Reservatório De Expansão Do Líquido De Arrefecime.	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Sensor Da Pressao	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Tomada Cega	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Transmissao	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Unidade De Comando Do Tacógrafo	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Unidade De Comando Instrumento	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Valvula	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Stimată clientă, stimate client,

Legea care a intrat în vigoare la 1 iunie 2007 referitoare la Regulamentul UE (CE) nr. 1907/2006 privind substanțele chimice (REACH - înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice) și-a stabilit drept obiectiv protecția sănătății oamenilor și a mediului înconjurător împotriva potențialelor riscuri cauzate de substanțele chimice.

Daimler Truck AG susține obiectivele REACH. Articolul 33 din lege prevede informarea dumneavoastră, în calitate de client, cu privire la substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) conținute în produsele noastre. Obiectivul acestei cerințe este de a asigura manipularea în siguranță a substanțelor definite, pe tot parcursul ciclului de viață al produsului.

Pe baza cerințelor legale și luând în considerare informațiile puse la dispoziție de furnizorii Daimler Truck AG, au fost identificate următoarele substanțe, care se pot găsi într-un procent de greutate mai mare de 0,1 în componentele individuale ale acestui autovehicul. În cazul utilizării corespunzătoare a autovehiculului, nu există niciun pericol pentru om și mediu. Informații suplimentare despre utilizarea sigură a autovehiculului pot fi găsite în manualul de utilizare.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că în bateria de pornire, în aliaje, în diverse straturi, în componentele din sticlă/ceramică/elastomer, precum și în diverse componente electronice (din toate versiunile) este conținut în plus plumb (nr. CAS 7439-92-1).

Grup de produse	Numele substanței	Nr. CAS
Bec Cu Incandescență	Disodium tetraborate	1330-43-4
Bolț De Fixare	Chromium trioxide	1333-82-0
Bridă Suport	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cablu De Control	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Calculator	Diboron trioxide	1303-86-2
Kombiinstrument	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Calculator Senzor De Distanță	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Calculator Tahograf	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Cutie De Viteze	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Dispozitiv De Cuplare	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Dispozitiv De Încălzire	Diboron trioxide	1303-86-2
Dozator	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Instalație De	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Lampă Semnalizare	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Lumină Spate	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Motor Diesel	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Motor Diesel	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Prefiltru Combustibil	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Priză Oarbă	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Punte	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Senzorul De Presiune Diferențială	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Ștuț De Umplere	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Supapă	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Suport De Arc	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Vas De Expansiune	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Lichid De Răcire		

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

cieľom zákona, ktorý vstúpil do platnosti dňa 1. júna 2007 a ktorým sa implementuje nariadenie EÚ (ES) č. 1907/2006 o chemikáliách (REACH - registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemikálií), je zabezpečiť ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pred možnými rizikami vyplývajúcimi z chemikálií.

Spoločnosť Daimler Truck AG podporuje ciele REACH. Článok 33 vo vyššie uvedenom nariadení stanovuje povinnosť informovať vás ako zákazníkov o látkach vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (Substances of Very High Concern - SVHC), ktoré sa nachádzajú v našich výrobkoch. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť bezpečnú manipuláciu so zadanými látkami počas celej doby životnosti výrobku.

Na základe zákonných nariadení a pri zohľadnení údajov od dodávateľov spoločnosti Daimler Truck AG boli identifikované nasledujúce látky, ktoré sa v koncentrácii vyššej ako 0,1 hmotnostného percenta môžu nachádzať v jednotlivých výrobkoch tvoriacich toto vozidlo. Pri používaní vozidla v súlade s jeho určením nehrozí pre človeka a životné prostredie žiadne nebezpečenstvo. Ďalšie informácie o bezpečnom používaní vášho vozidla nájdete vo vašom návode na používanie.

Berte, prosím, do úvahy, že v štartovacích akumulátore, zliatinách, povrchových úpravách, konštrukčných dieloch zo skla, keramiky alebo elastoméru, ako aj v rôznych elektronických konštrukčných dieloch (najmä v spájke) sa nachádza aj olovo (č. CAS 7439-92-1).

Skupina výrobkov	Názov látky	Číslo CAS
Čap Uzavierací	Chromium trioxide	1333-82-0
Klimatizácia	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Kozlík Pružiny	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Miska Pridržiavacia	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Motor Dieselový	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Nadstavec Plniaci	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Náprava	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Predfilter Paliva	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Prevodovka	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Prevodovka	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Prístroj Riadiaci, Prístroj Združený	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Prístroj Riadiaci, Snímač Vzďialenosti	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Prístroj Riadiaci, Tachograf	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Snímač Tlaku	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Spínač	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Svetlo Smerové	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
Svietidlo Zadné	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Teleso Vykurovacie	Diboron trioxide	1303-86-2
Tiahlo Káblové	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Ventil	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Vyrovňavacia Nádržka Chladiaceho Média	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Zariadenie Dávkovacie	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Zásuvka Slepá	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Žiarovka	Disodium tetraborate	1330-43-4

Spoštovana stranka!

Namen zakona o Uredbi (ES) št. 1907/2006 o kemikalijah, (REACH – registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij), ki je začel veljati 1. junija 2007, je varovanje zdravja ljudi in zaščita okolja pred možnimi tveganji zaradi kemikalij.

Podjetje Daimler Truck AG sledi ciljem uredbe o REACH. Člen 33 zakonodajnega akta predvideva, da vas je treba kot stranko obveščati o snoveh, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in jih vsebujejo naši izdelki. Cilj te določbe je zagotoviti varno ravnanje z opredeljenimi snovmi v celotni življenjski dobi izdelka.

Na podlagi pravnih zahtev in ob upoštevanju informacij, ki jih posreduje podjetje Daimler Truck AG, so bile opredeljene naslednje snovi, katerih koncentracija bi lahko bila večja od 0,1 masnega % v posameznem izdelku. Pri predvideni uporabi vozila ni nevarnosti za ljudi in okolje. Več informacij o uporabi svojega vozila lahko najdete v vaših navodilih za uporabo.

Upoštevajte, da je dodatno prisoten svinec (št. CAS 7439-92-1) v zagonem akumulatorju, v zlitinah, prevlekah, steklenih in keramičnih komponentah ter komponentah iz elastomerov in v različnih elektronskih komponentah (zlasti spajkah).

Skupina izdelkov	Ime snovi	CAS št.
Cevna Objemka	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Dizelski Motor	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Dozirna Naprava	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Ekspanzijska Posoda	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Hladilnega Sredstva		
Grelna Naprava	Diboron trioxide	1303-86-2
Klimatska Naprava	Lead titanium trioxide	12060-00-3
	Diboron trioxide	1303-86-2
Krmilnik, Kombinirani Inštrument	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Krmilnik, Senzor	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Krmilnik, Tahograf	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Ležajnik Vzmeti	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Menjalnik	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Polnilni Nastavek	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Predfilter Za Gorivo	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Prema	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Boric acid	10043-35-3

Prema	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
Senzor Tlaka	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Slepa Vtičnica	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Smernik	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Disodium tetraborate	1330-43-4
Stikalna Naprava	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Ventil	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Zadnja Luč	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
	Chromium trioxide	1333-82-0
Zaklepni Sornik	Disodium tetraborate	1330-43-4
Žarnica	Disodium tetraborate	1330-43-4
Žicovod	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Estimada cliente/Estimado cliente:

La ley sobre el Reglamento de la Unión Europea n.º 1907/2006, que entró en vigor el 1 de junio de 2007 (REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos), tiene como fin garantizar un nivel elevado de protección de la salud humana y el medio ambiente frente a posibles riesgos debidos a las sustancias y los preparados químicos.

Daimler Truck AG soporta y promueve los objetivos de REACH. El artículo 33 de la regulación trata de la obligación de informarle a usted como cliente sobre las sustancias altamente preocupantes (SVHC) contenidas en nuestros productos. El objetivo de esta prescripción es garantizar una manipulación segura de las sustancias definidas durante el ciclo de vida completo del producto.

De conformidad con las prescripciones legales, y teniendo en cuenta las informaciones de los proveedores de Daimler Truck AG, se han identificado las sustancias siguientes, que pueden formar parte de artículos individuales de este vehículo en una proporción mayor del 0,1 por ciento en peso. De la utilización del vehículo de acuerdo con el uso previsto no se deriva peligro alguno para el hombre o el medio ambiente. Encontrará información adicional acerca del uso seguro de su vehículo en su manual de instrucciones.

Debe tenerse en cuenta que la batería de arranque, algunas aleaciones, revestimientos, componentes de vidrio/cerámica/elastómeros y diversos componentes electrónicos (especialmente soldaduras) contienen plomo (nº CAS 7439-92-1) como sustancia adicional.

Categoría de productos	Nombre de la sustancia	N.º CAS
Abrazadera De Fijación	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Aire Acondicionado	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Apoyo De Muelle	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Boca De Llenado	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bombilla	Disodium tetraborate	1330-43-4
Caja De Cambios	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Caja De Enchufe Ciega	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Calefactor	Diboron trioxide	1303-86-2
Depósito De Expansión De Líquido Refrigerante	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Dosificador	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Eje	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
Equipo De Mando	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Lampara De Intermitente	Disodium tetraborate	1330-43-4

Lampara De	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Luz De Posición Trasera	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one	71868-10-5
Mando Por Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Motor Diesel	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Refractory ceramic fibres	142844-00-6
Perno De Cierre	Chromium trioxide	1333-82-0
Prefiltro De	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Sensor De Presion	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Unidad De Control Instrumento	Diboron trioxide	1303-86-2
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Unidad De Control	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Sensor De Distancia		
Unidad De Control Tacógrafo	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Válvula	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7

Kära kunder,

den 1 juni 2007 trädde lagstiftningen för EU:s kemikalieförordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH – registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen) i kraft, som syftar till att skydda människors hälsa och miljön från möjliga faror som uppstår vid användning av kemikalier.

Daimler Truck AG stödjer målen hos REACH. Artikel 33 i lagstiftningen föreskriver att du som kund ska informeras om särskilt farliga ämnen (SVHC) i våra produkter. Syftet med denna föreskrift är att säkerställa säker hantering av de definierade ämnena under produktens hela livscykel.

Utifrån de rättsliga föreskrifterna och information från Daimler Truck AG:s leverantörer, identifierades följande ämnen, som i enskilda produkter i detta fordon kan ha en viktprocent på mer än 0,1. Om fordonet används som avsett föreligger det ingen fara för människor eller miljön. Mer information om säker användning av ditt fordon hittar du i bruksanvisningen.

Observera att ämnet bly (CAS-nr 7439-92-1) dessutom finns i startbatteriet, i legeringar, ytbehandlingar, glas-/keramik-/elastkomponenter samt diverse elektroniska komponenter (framför allt lod).

Produktgrupp	Substance Name	CAS Nr.
Axel	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	4,4'-isopropylidenediphenol	80-05-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]	25550-51-0
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
	Diisobutyl phthalate	84-69-5
	Dicyclohexyl phthalate	84-61-7
	2-methylimidazole	693-98-1
	Baklykta	Hexahydromethylphthalic anhydride [1], Hexahydro-4-methylphthalic anhydride [2], Hexahydro-1-methylphthalic anhydride [3], Hexahydro-3-methylphthalic anhydride [4]
2-methyl-1-(4-methylthiophenyl)-2-morpholinopropan-1-one		71868-10-5
Blinduttag	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
Blinker	Disodium tetraborate	1330-43-4
	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Bränslefilter	Tris(4-nonylphenyl, branched and linear) phosphite (TNPP)	26523-78-4
Dieselmotor	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4-[[2-[(2-ethylhexyl)oxy]-2-oxoethyl]thio]-4-octyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	27107-89-7
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Refractory ceramic fibres	142844-00-6	
Doseringsapparat	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Fjäderfäste	1,3,5-Tris(oxiran-2-ylmethyl)-1,3,5-triazinane-2,4,6-trione (TGIC)	2451-62-9
Glödlampa	Disodium tetraborate	1330-43-4

Hållarklämma	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Klimatanläggning	Diboron trioxide	1303-86-2
	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Kontaktenhet	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kylvätske expansionskärl	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Låsbult	Chromium trioxide	1333-82-0
Påfyllningshals	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Styrenhet	Lead titanium trioxide	12060-00-3
Avståndssensor		
Styrenhet Färdskrivare	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
Styrenhet	Diboron trioxide	1303-86-2
Kombiinstrument		
	1,2-dimethoxyethane, ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4
	2-methylimidazole	693-98-1
Trycksensor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Vajer	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Värmare	Diboron trioxide	1303-86-2
Växellåda	Lead monoxide (lead oxide)	1317-36-8
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron trioxide	1303-86-2
	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7
	Bis(pentabromophenyl) ether (decabromodiphenyl ether)	1163-19-5
Ventil	Bis (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7